



NATIONAL REVENUE AGENCY
TERRITORIAL DIRECTORATE PLOVDIV
OFFICE HASKOVO

ЕИК по БУЛСТАТ

1	3	1	0	6	3	1	8	8	0	0	3	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Пощенски код 6300, адрес гр.Хасково, пл. Свобода № 2,
 телефон 038/609 220, факс 038/662 185

Изх. № (Ref.) 034-159#1/23.12.2016г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА МЕСТНО ЛИЦЕ
CERTIFICATE OF FISCAL RESIDENCE

по смисъла на СИДДО между Република България и посочената по-долу държава
within the meaning of the Double Tax Convention between the Republic of Bulgaria and the Contracting State mentioned below

Националната агенция за приходите на Република България удостоверява, че посоченото по-долу лице е **българско местно лице** за данъчни цели по смисъла на СИДДО с посочената държава и подлежи на данъчно облагане за световния си доход в **Република България**.

*The National Revenue Agency of the Republic of Bulgaria certifies that the person specified bellow is **a resident of Bulgaria** for tax purposes within the meaning of the Double Tax Convention with the mentioned Contracting State and is subject to tax on its/his/her worldwide income in the Republic of Bulgaria.*

Име:	АТН – ТРАНС ЕООД		
Name:	ATN – TRANS LTD		
Адрес:	Свиленград, бул. България №60		
Address:	Svilengrad, blvd.Bulgaria №60		
ЕИК/ЕГН/ЛНЧ/ЛН/Сл.№: Tax identification number:	BG 126093525		
Държава, за която се отнася удостоверението: Contracting State:	БЕЛАРУС BELARUS	Година: Year:	2017

Настоящото удостоверение се издава, за да послужи пред компетентните органи на посочената по-горе държава с оглед прилагане на Спогодбата за избягване на двойното данъчно облагане между двете държави.

This certificate has been issued for submission to the competent authorities of the above-mentioned State for the application of the Double Tax Convention between the two countries.

<p>Щемпел: Stamp:</p> <div style="border: 2px solid blue; padding: 5px; width: fit-content;"> <p align="center">НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ ТЕРИТОРИАЛНА ДИРЕКЦИЯ НА НАП ПЛОВДИВ</p> <p align="center">Удостоверява истинността на положените подпис и печат върху настоящия документ.</p> <p align="center">NATIONAL REVENUE AGENCY TERRITORIAL DIRECTORATE PLOVDIV Certifies the authenticity of signature and seal on this document.</p> <p>Дата/Date: <u>23.12.2016г.</u> Служител/Official: <u>[Signature]</u></p> </div>	<p>Име и длъжност: / Name and position: Тихомир Каравасилев/Tihomir Karavasilev Инспектор по приходите/revenue inspector</p> <p>Подпис и печат: Signature and stamp:</p> <div style="text-align: center;">  </div>
--	--